



# RØM®

## QUICK START GUIDE

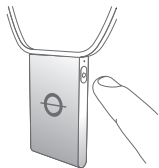
INICIO RÁPIDO Y GARANTÍA

PRISE EN MAINS RAPIDE ET GARANTIE

GARANTIA E PARTIDA RÁPIDA

## POWER

ENCENDER / ALIMENTATION / ATIVAÇÃO



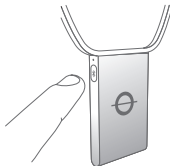
Press and hold power button for 3 seconds to power ON and OFF.

Para APAGAR y ENCENDER presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour mettre l'appareil sous et hors tension.

Mantenha o botão Power pressionado por 3 segundos para LIGAR ou DESLIGAR.

## BLUETOOTH



Press and hold Bluetooth button for 3 seconds to power ON and OFF.

Presione y mantenga presionado el botón Bluetooth durante 3 segundos para APAGAR y ENCENDER.

Appuyez sur le bouton Bluetooth et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer et éteindre.

Mantenha o botão Bluetooth pressionado por 3 segundos para LIGAR e DESLIGAR.

## BLUETOOTH PAIRING

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH / COUPLAGE PAR BLUETOOTH / PAREAMENTO BLUETOOTH



Double press the Bluetooth button to enable wireless pairing. Pair with device when blue LED is fast blinking. A slow blinking blue LED means Bluetooth is on but not connected.

Presione el botón Bluetooth dos veces para habilitar el emparejamiento inalámbrico. Empareje el dispositivo cuando el LED azul parpadee rápidamente. El parpadeo lento del LED azul significa que el Bluetooth está activo pero no está conectado.

Appuyez deux fois sur le bouton Bluetooth pour activer le couplage sans fil. Effectuez le couplage avec l'appareil quand la DEL bleue clignote rapidement. Un voyant bleu clignotant lentement signifie que le Bluetooth est activé mais n'est pas connecté.

Pressione duas vezes o botão Bluetooth para ativar o pareamento sem fio. Faça o pareamento com o dispositivo quando o LED azul estiver piscando rapidamente. Se o LED azul estiver piscando lentamente, o Bluetooth está ligado, mas sem conexão.

## PLACEMENT & FUNCTION

UBICACIÓN Y FUNCIONAMIENTO / PLACEMENT ET FONCTIONNEMENT /  
POSICIONAMENTO E FUNÇÃO



Position cables around your neck with the “O” on the EQ Engine facing out. Adjust ear tip size if necessary.

Posicione los cables alrededor de su cuello con la “O” del EQ Engine hacia afuera. Si es necesario ajuste el tamaño de la goma del auricular.

Positionnez les cordons autour de votre cou avec le “O” de l’EQ Engine orienté vers l’extérieur. Ajustez la taille de l’embout auriculaire si nécessaire.

Posicione os cabos em torno do pescoço com do EQ Engine voltado para fora. Ajuste o tamanho do encaixe de orelha, se necessário.

## CABLE MANAGEMENT

MANEJO DEL CABLE / GESTION DES CORDONS / GERENCIAMENTO DOS CABOS



Gently pull on the earphones to lengthen the ROPES® cables and to shorten the depth of the EQ Engine on your torso.

Hale suavemente los auriculares para alargar los cables del ROPES® y acortar la profundidad del EQ Engine en su torso.

Tirez doucement sur les oreillettes pour rallonger les cordons du ROPES® ainsi que pour raccourcir le positionnement de l’EQ Engine sur votre torse.

Pressione levemente os fones de ouvido para aumentar o comprimento dos cabos ROPES® e para reduzir a profundidade do EQ Engine em seu tronco.



Gently pull on the cable sliders to shorten the ROPES® cables and to lengthen the depth of the EQ Engine on your torso.

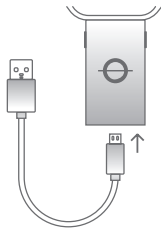
Hale suavemente los deslizadores del cable del ROPES® para alargarlos y aumentar la profundidad del EQ Engine en su torso.

Tirez doucement sur les curseurs pour raccourcir les cordons du ROPES® et rallonger le positionnement de l’EQ Engine sur votre torse.

Puxe suavemente as presilhas deslizantes do cabo para reduzir os cabos ROPES® e aumentar a altura do EQ Engine em seu tronco.

## CHARGING

CARGAR / CHARGE / CARREGAMENTO



Insert micro USB cable into EQ Engine. 15 minute charge equals 1 hour of playback. Remove micro USB cable from the device once the LED changes from RED to YELLOW.

Insérte el cable micro USB al EQ Engine. 15 minutos de carga equivalen a 1 hora de reproducción. Retire el cable micro USB del dispositivo una vez que el LED haya cambiado de ROJO a AMARILLO.

Insérez le cordon micro USB dans l'EQ Engine. 15 minutes de charge équivalent à 1 heure de lecture. Retirez le cordon micro USB de l'appareil une fois que la DEL passe du rouge au jaune.

Insira o cabo micro USB no EQ Engine. Uma carga de 15 minutos equivale a 1 hora de utilização. Remova o cabo micro USB do dispositivo assim que o LED passar de VERMELHO para AMARELO.

## ROAM EQ® APP

APP ROAM EQ® / APPLI ROAM EQ® / APP ROAM EQ®



Download the ROAM EQ® app to your mobile device.

Descargue la app ROAM EQ® en su dispositivo móvil.

Téléchargez l'appli ROAM EQ® sur votre appareil mobile.

Faça o download do app ROAM EQ® em seu dispositivo móvel.



Adjust the EQ and DSP settings to your listening preference or select from the ROAM EQ® presets.

Ajuste la configuración de EQ y DSP de acuerdo con sus preferencias o seleccione uno de los ajustes preconfigurados del ROAM EQ®.

Ajuste la configuração de EQ y DSP de acuerdo con sus preferencias o seleccione uno de los ajustes preconfigurados del ROAM EQ®.

Ajuste as configurações do EQ e do DSP conforme suas preferências de som, a partir das predefinições no ROAM EQ®.



Save your ROAM EQ® settings to your listening preference.

Guarde los ajustes del ROAM EQ® de acuerdo a su preferencia de sonido.

Enregistrez vos paramètres ROAM EQ® en fonction de vos préférences d'écoute.

Salve suas configurações do ROAM EQ® em suas preferências de som.

## EQ ENGINE FIRMWARE UPDATE

ACTUALIZAR EL FIRMWARE DEL EQ ENGINE / ACTUALIZAR EL FIRMWARE DEL EQ ENGINE / MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL EQ ENGINE / ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE DO EQ ENGINE



Connect ROAM® supplied USB cable to the EQ Engine and your computer or tablet.

Conecte el cable USB suministrado por ROAM® al EQ Engine y a su computadora o tableta.

Connectez le cordon USB fourni par ROAM® à l'EQ Engine ainsi qu'à votre ordinateur ou tablette.

Conecte o USB cabo do ROAM® fornecido ao EQ Engine e ao seu computador ou tablet.



Open the ROAM EQ® app on your computer and follow the on-screen prompts to update the firmware.

Abra la app ROAM EQ® en su computadora y actualice el firmware siguiendo las instrucciones en la pantalla.

Ouvrez l'appli ROAM EQ® sur votre ordinateur et suivez les instructions à l'écran pour mettre à jour le micrologiciel.

Abre o app ROAM EQ® em seu computador e siga as instruções na tela para atualizar o arquivo.

## LIGHT INDICATORS

INDICADORES LUMINOSOS / TÉMOINS VISUELS / INDICADORES LUMINOSOS

GREEN  
VERDE  
VERT  
VERDE

Normal use  
Usó normal  
Utilisation normale  
Usó normal

YELLOW (SOLID)  
AMARILLO (SÓLIDO)  
JAUNE (SOLIDE)  
AMARELO (SÓLIDO)

Fully Charged  
Completamente Cargado  
Complètement Chargé  
Completamente Carregado

YELLOW (BLINKING)  
AMARILLO (PARPADEANDO)  
JAUNE (CLIGNOTEMENT)  
AMARELO (PISCANDO)

Charging  
Cargando  
Charge  
Carregando

RED  
ROJO  
ROUGE  
VERMELHA

Under 1 hour of playback  
Menos de una 1 hora de reproducción  
Moins d'une heure de lecture  
Menos de 1 hora de playback

RED (BLINKING)  
ROJO (PARPADEANDO)  
ROUGE (CLIGNOTEMENT)  
VERMELHA (PISCANDO)

Under 15 minutes of playback  
Menos de 15 minutos de reproducción  
Moins de quinze minutes de lecture  
Menos de 15 minutos de playback

BLUE  
AZUL  
BLEU  
AZUL

Bluetooth on and paired with device  
Bluetooth activo y emparejado con el dispositivo  
Bluetooth activé et couplé avec l'appareil  
Bluetooth ligado e pareado com o dispositivo

BLUE (FAST BLINKING)  
AZUL (PARPADEO RÁPIDO)  
BLEU (CLIGNOTEMENT RAPIDE)  
AZUL (PISCANDO RAPIDAMENTE)

Attempting to pair with device  
Intentando emparejar con el dispositivo  
Tentative de couplage avec l'appareil  
Tentando pareamento com o dispositivo

BLUE (SLOW BLINKING)  
AZUL (PARPADEO LENTO)  
BLEU (CLIGNOTEMENT LENT)  
AZUL (PISCANDO LENTAMENTE)

Not connected with device  
No está conectado con el dispositivo  
Non connecté à l'appareil  
Não conectado ao dispositivo



## **IMPORTANT SAFETY INFORMATION & WARRANTY**

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE Y GARANTÍA LIMITADA  
INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET GARANTIE LIMITÉE  
INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA E GARANTIA LIMITADA

**ENGLISH**

**12**

**ESPAÑOL**

**16**

**FRANÇAIS**

**20**

**PORTUGUÊS**

**24**

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

### USE RESPONSIBLY

The use of earphones can decrease your situational awareness and your chances of hearing life-saving sounds. Please use your earphones responsibly. Do not use earphones in any environment where your full attention to your surroundings is required, such as operating a motor vehicle or crossing the street.

It is dangerous to drive while wearing earphones. Please do not wear our earphones while driving. Doing so will decrease your ability to hear life-saving sounds outside your vehicle, such as children playing, another car's horn or emergency vehicle sirens.

### LISTEN RESPONSIBLY

Listening at high volume levels for long periods of time can cause hearing damage. Before placing the earphones in your ears, make sure that the volume on your music player is turned down, then gradually increase the volume until you reach a comfortable listening level. Volume levels are measured in decibels (dB). Hearing loss is a function of high dB loudness over time. The greater the dB loudness, the less time you can listen to it. The lower the dB loudness, the more time you can listen to it. Do not listen at high dB volume levels for long periods of time.

The following table compares some common sounds and their decibels (dB) volume level. Comfortable hearing levels are under 60 dB. Exposure to any noise at or above 85 dB can cause gradual hearing loss.

| SOUND TYPE                 | dB SPL |
|----------------------------|--------|
| Quiet whisper              | 30 dB  |
| Normal conversation        | 60 dB  |
| Vacuum cleaner, hair dryer | 70 dB  |
| Motorcycle, food blender   | 90 dB  |
| Chainsaw, jackhammer       | 110 dB |
| Rock concert               | 120 dB |
| Jet plane                  | 130 dB |

### HEARING LOSS WARNING

PERMANENT HEARING LOSS MAY OCCUR IF EARPHONES OR HEADPHONES ARE USED AT EXCESSIVE VOLUME LEVELS. EXPOSURE TO NOISE FROM EARPHONES OR HEADPHONES IN EXCESS OF 85 DECIBELS FOR MORE THAN 8 HOURS A DAY WILL LIKELY CAUSE IRREPARABLE HEARING DAMAGE. YOUR EARS MAY ADAPT TO HIGHER VOLUME LEVELS OVER TIME, WHICH MAY SOUND NORMAL, BUT THESE HIGHER VOLUME LEVELS CAN PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING. YOU ACCEPT ALL RESPONSIBILITY FOR HEARING DAMAGE RESULTING FROM THE UNSAFE USE ABOVE 85 DECIBELS FROM OUR EARPHONES.

IN ADDITION, SOME RESEARCH HAS SUGGESTED A POSSIBLE LINK BETWEEN THE USE OF WIRELESS ELECTRONIC DEVICES CLOSE TO THE HEAD AND BRAIN DAMAGE OR OTHER SERIOUS AND POTENTIALLY LIFE-THREATENING MEDICAL CONDITIONS. YOU ACCEPT ALL RESPONSIBILITY FOR ANY AND ALL SUCH DAMAGE AND MEDICAL CONDITIONS THAT MAY RESULT FROM THE USE OF EARPHONES OR HEADPHONES. ROAM, INC. SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY SUCH DAMAGE OR MEDICAL CONDITIONS.

### FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designated to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may interfere with radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in any particular installation. If this equipment does cause interference with radio or television reception, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Restart the equipment by turning it off, then on.
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet from that to which the receiver is connected.
- Consult with an experienced radio/TV technician for help.

## FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) The device not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## CAUTION

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Warning: Do not expose ROPES® Wireless to excessive heat or water.

## CANADA STATEMENT

This device complies with Industry Canada RSS-210. Operation of this device is subject to it not causing harmful interference and it accepting interference that may cause undesired operation of the device.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 201 and compliance with RSS-102 RF exposure.

## DECLARATION OF CONFORMITY STATEMENT

ROAM®, Inc. hereby declares that this product complies with the essential requirements set forth in The Declaration of Conformity which can be found on our website [www.roamwith.com/compliance](http://www.roamwith.com/compliance).

## LIMITED WARRANTY

Your ROAM® product is warranted against defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase from an authorized ROAM® dealer. If a defect exists, ROAM® at its option will:

- (1) Repair the product at no charge using new or refurbished parts,
- (2) Exchange the product with a functional equivalent product that is new or refurbished, or
- (3) Refund the original purchase price.

ROAM® does not cover normal wear and tear, blown speakers, cut cords, bent jacks, scratches, loss or theft. This warranty excludes damages resulting from abuse, accident, modification or other causes that are not defects in materials and workmanship. Customization of your product voids your warranty.

Refunds are limited to the original purchase price. No other person is authorized to modify this limited warranty.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that vary by state and jurisdiction. These rights shall not be affected by this limited warranty. This warranty cannot be transferred or reassigned.

If you would like warranty service, please contact ROAM® using the information provided at [www.roamwith.com/support](http://www.roamwith.com/support). U.S.A. residents may call us at 1-800-413-9644 (a) USA number; international charges may apply). Proof of purchase is required to verify eligibility.

EUROPE RESIDENTS: Your ROAM® Limited Warranty is valid for a period of two (2) years from the date of original retail purchase from an authorized ROAM® dealer.

SWEDEN RESIDENTS: Your ROAM® Limited Warranty is valid for a period of three (3) years from the date of original retail purchase from an authorized ROAM® dealer.

BASED ON THIS LIMITED WARRANTY, ROAM® SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING BUT NOT LIMITED TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT ARE LIMITED IN DURATION FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

### USAR CON RESPONSABILIDAD

El uso de auriculares puede disminuir su conciencia de la situación y las oportunidades de escuchar sonidos que salvan vidas. Por favor use sus auriculares responsablemente. No intente usar los auriculares en un ambiente que requiera su completa atención de lo que lo rodea, tal como operar un vehículo a motor o atravesar una calle.

Es peligroso conducir mientras usa audífonos. Por favor no use sus auriculares al conducir. Hacerlo disminuirá su capacidad de escuchar sonidos que salvan vidas en el exterior del vehículo, tales como niños jugando, el pito de otro automóvil o las sirenas de los vehículos de emergencia.

### ESCUCHAR RESPONSABLEMENTE

Escuchar a altos niveles de volumen durante periodos de tiempo prolongados, puede ocasionar daños auditivos. Antes de ponerse los auriculares, asegúrese que el volumen de su reproductor de música esté bajo, y luego aumente el gradualmente el volumen hasta llegar a un nivel de sonido cómodo. Los niveles de sonido se miden en decibeles (dB). La pérdida de la audición es una función de volumen de dB durante el tiempo. A mayor volumen de dB, menor tiempo puede escuchar. A menor volumen de dB, mayor tiempo puede escuchar. No escuche a niveles de volumen de dB altos durante periodos de tiempo prolongados.

La siguiente tabla compara algunos sonidos comunes y sus respectivos niveles de volumen en decibeles (dB). Los niveles de audición cómodos son menores a 60 dB. La exposición a cualquier sonido a 85 dB o más puede ocasionar pérdida gradual de la audición.

| TIPO DE SONIDO                 | dB SPL |
|--------------------------------|--------|
| Susurro                        | 30 dB  |
| Conversación normal            | 60 dB  |
| Aspiradora, secador de pelo    | 70 dB  |
| Motocicleta, licuadora         | 90 dB  |
| Motosierra, martillo neumático | 110 dB |
| Concierto de rock              | 120 dB |
| Avión jet                      | 130 dB |

### ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE AUDICIÓN

PUEDEN OCURRIR PÉRDIDA PERMANENTE DE LA AUDICIÓN SI LOS AUDÍFONOS O AURICULARES SE USAN A NIVELES DE VOLUMEN EXCESIVOS. LA EXPOSICIÓN AL SONIDO DE LOS AUDÍFONOS O AURICULARES POR ENCIMA DE 85 DECIBELES DURANTE MÁS DE 8 HORAS AL DÍA PROBABLEMENTE OCASIONARÁ DAÑOS IRREPARABLES A LA AUDICIÓN. CON EL TIEMPO SUS OÍDOS PUEDE ADAPTARSE A NIVELES DE VOLUMEN MAYORES, LO QUE PUEDE PARECER NORMAL, PERO ESTOS MAYORES VOLÚMENES PUEDE DAÑAR SU AUDICIÓN PERMANENTEMENTE. USTED ACEPTA TODA LA RESPONSABILIDAD POR EL DAÑO AUDITIVO QUE RESULTE POR EL USO INSEGURO QUE HAGA DE NUESTROS AURICULARES POR ENCIMA DE LOS 85 DECIBELES.

ADEMÁS, ALGUNAS INVESTIGACIONES SUGIEREN UNA POSIBLE RELACIÓN ENTRE EL USO DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS INALÁMBRICOS CERCA A LA CABEZA Y DAÑOS CEREBRALES U OTRAS CONDICIONES MÉDICAS GRAVES Y POTENCIALMENTE MORTALES. USTED ACEPTA TODA LA RESPONSABILIDAD POR DICHAS Y TODAS LAS LESIONES Y CONDICIONES MÉDICAS QUE PUEDAN RESULTAR DEL USO DE LOS AUDÍFONOS O AURICULARES. ROAM, INC. NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DICHAS LESIONES O CONDICIONES MÉDICAS.

### DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se designaron para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede interferir con las comunicaciones por radio. No hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en alguna instalación en específico. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la radio o televisión, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reinicie el equipo apagándolo y luego encendiéndolo de nuevo.
- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en el circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte a un técnico de radio/TV con experiencia.

## DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE LA FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF de la FCC establecidos para un ambiente sin control.

Este equipo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación de este dispositivo está condicionada a que no ocasione interferencia perjudicial y a aceptar interferencias que puedan causar funcionamiento no deseado del mismo.

## PRECAUCIÓN

Los cambios y modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad, anulan la autorización al usuario para operar este equipo.

Precaución: No exponga el ROPES® inalámbrico a calor o humedad excesiva.

## DECLARACIÓN PARA CANADÁ

Este dispositivo cumple con Industria de Canadá RSS-210. La operación de este dispositivo está condicionada a que no ocasione interferencia perjudicial y a aceptar interferencias que puedan causar funcionamiento no deseado del mismo.

Este dispositivo cumple la exención de la evaluación rutinaria de límites de la sección 2.5 de RSS 201 y cumple con la exposición RF RSS-102.

## DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO

Por la presente ROAM®, Inc. declara que este producto cumple con los requerimientos esenciales establecidos en la Declaración de Cumplimiento que pueden encontrarse en nuestro sitio web

[www.roamwith.com/compliance](http://www.roamwith.com/compliance).

## GARANTÍA LIMITADA

Su producto ROAM® está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra por un periodo de (1) un año partir de la fecha de compra minorista final a un distribuidor autorizado ROAM®. Si tiene un defecto, ROAM® a su entera discreción podrá:

- (1) Reparar el producto sin costo usando partes nuevas o remanufacturadas.
- (2) Cambiar el producto por uno con función equivalente, nuevo o remanufacturado. o
- (3) Reembolsar el precio de compra original.

ROAM® no cubre desgaste y rotura normal, parlantes fundidos, cables rotos, conectores doblados, rayones, pérdida o robo. Esta garantía excluye los daños resultantes de abuso, accidentes, modificaciones y otras causas que no son defectos de materiales y mano de obra. La personalización de su producto anula la garantía.

Los reembolsos se limitan al precio de compra original. Ninguna persona está autorizada para modificar esta garantía limitada.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos, los cuales varían de acuerdo al estado y jurisdicción. Estos derechos no serán afectados por esta garantía limitada. Esta garantía no puede transferirse o reasignarse.

Si desea servicio por garantía, por favor contacte a ROAM® usando la información suministrada en [www.roamwith.com/support](http://www.roamwith.com/support). Los residentes de EE. UU. pueden llamarnos al teléfono 1-800-413-9644 (número telefónico de EE. UU., pueden aplicar cargos de larga distancia). Se requiere la prueba de compra para comprobar la elegibilidad.

**RESIDENTES DE EUROPA:** Su Garantía Limitada ROAM® es válida por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha original de compra minorista a un distribuidor autorizado ROAM®.

**RESIDENTES DE SUECIA:** Su Garantía Limitada ROAM® es válida por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha original de compra minorista a un distribuidor autorizado ROAM®.

CON BASE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, ROAM® NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN PERJUICIO INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DE NINGÚN TIPO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITACIÓN A, COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO, SERÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERIODO DE TIEMPO DESDE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA.

## INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### UTILISEZ-LE DE FAÇON RESPONSABLE

L'utilisation d'écouteurs peut diminuer votre conscience de la situation et vos chances d'écouter des sons susceptibles d'indiquer un danger imminent. Veuillez utiliser vos écouteurs de manière responsable. N'utilisez pas d'écouteurs dans un environnement où toute votre attention à l'environnement est requise, comme lorsque vous conduisez un véhicule automobile ou traversez la rue.

Il est dangereux de conduire lorsque vous portez des écouteurs. Veuillez éviter de porter nos écouteurs lorsque vous conduisez. Si vous le faites, cela va diminuer votre capacité à entendre des sons indiquant un danger provenant de l'extérieur de votre véhicule, comme lorsque des enfants jouent, un coup de klaxon d'un autre véhicule ou les sirènes des véhicules de secours.

### ÉCOUTEZ DE MANIÈRE RESPONSABLE

L'écoute à un volume élevé pendant une longue durée peut causer des dommages auditifs. Avant de placer les écouteurs sur vos oreilles, assurez-vous que le volume est au plus bas, puis augmentez-le progressivement jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable. Les niveaux de volume sont mesurés en décibels (dB). Une perte d'audition se produit selon le niveau de volume et la durée d'écoute. Plus le volume est fort, moins vous pourrez passer de temps à écouter. À l'inverse, vous pourrez prolonger l'écoute plus le volume est bas. N'écoutez rien à un volume élevé pendant une longue durée.

Le tableau suivant compare certains sons communs et leurs niveaux de volume en décibels (dB). Les niveaux d'audition confortables sont inférieurs à 60 dB. L'exposition à des sons de 85 dB ou plus peut entraîner une perte auditive graduelle.

| TYPE DE SON                   | dB SPL |
|-------------------------------|--------|
| Chuchotements                 | 30 dB  |
| Conversation normale          | 60 dB  |
| Aspirateur, sèche-cheveux     | 70 dB  |
| Moto, mixeur                  | 90 dB  |
| Tronçonneuse, marteau-piqueur | 110 dB |
| Concert de rock               | 120 dB |
| Avion à réaction              | 130 dB |

### AVERTISSEMENT SUR LA PERTE AUDITIVE

UNE PERTE D'AUDITION DÉFINITIVE PEUT SE PRODUIRE SI LES ÉCOUTEURS OU LE CASQUE SONT UTILISÉS À DES NIVEAUX DE VOLUME EXCESSIF. L'EXPOSITION À DES SONS PROVENANT D'ÉCOUTEURS OU D'UN CASQUE DÉPASSANT 85 DÉCIBELS PENDANT PLUS DE 8 HEURES PAR JOUR ENTRAÎNERA VRAISEMBLABLEMENT UNE PERTE AUDITIVE IRRÉVERSIBLE. VOS OREILLES PEUVENT S'ADAPTER À DES NIVEAUX DE VOLUME PLUS ÉLEVÉS AU FIL DU TEMPS, MAIS CEUX-CI PEUVENT DÉFINITIVEMENT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION. VOUS ACCEPTEZ TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES AUDITIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DANGEREUSE DE NOS ÉCOUTEURS AVEC DES SONS SUPÉRIEURS À 85 DÉCIBELS.

EN OUTRE, CERTAINES ÉTUDES INDIQUENT UN LIEN POSSIBLE ENTRE L'UTILISATION DE DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES SANS FIL À PROXIMITÉ DE LA TÊTE ET DES DOMMAGES CÉRÉBRAUX OU D'AUTRES BLESSURES GRAVES ET POTENTIELLEMENT MORTELLES. VOUS ACCEPTEZ TOUTE RESPONSABILITÉ POUR CES RISQUES QUI PEUVENT RÉSULTER DE L'UTILISATION D'ÉCOUTEURS OU D'UN CASQUE. ROAM, INC. N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR DE TELS DOMMAGES OU BLESSURES.

### DÉCLARATION DE LA FCC

Cet équipement a été testé et déterminé comme se conformant aux limites des appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans un contexte particulier. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en utilisant une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Redémarrer l'appareil en l'éteignant puis en le rallumant
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise relevant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'aide.

## DÉCLARATION DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS

Cet équipement est conforme aux limites de la FCC concernant l'exposition aux radiations définies pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

### ATTENTION

Les changements ou modifications apportés à cet appareil et non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles d'annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.

Avertissement : Ne pas exposer le ROPES® sans fil à une chaleur excessive ou à l'eau.

## DÉCLARATION POUR LE CANADA

Cet appareil est conforme aux normes Industrie Canada RSS-210. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

L'appareil bénéficie de l'exemption des limites d'évaluation courante en vertu de l'article 2.5 du CNR 201 et est conforme à la norme CNR-102 en matière d'exposition aux radiofréquences.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

ROAM® Inc. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles énoncées dans la Déclaration de conformité qui est consultable sur notre site Web. [www.roamwith.com/compliance](http://www.roamwith.com/compliance).

## GARANTIE LIMITÉE

Votre produit ROAM® est garanti contre les défauts matériels et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé par ROAM®. Si un défaut existe, ROAM®, à sa seule discrétion pourra :

- (1) Réparer le produit gratuitement en utilisant des pièces neuves ou remises à neuf,
- (2) Échanger le produit avec un autre aux fonctions équivalentes qui est neuf ou remis à neuf, OU
- (3) Rembourser le prix d'achat original.

ROAM® ne couvre pas l'usure normale, les enceintes cassées, les cordons coupés, les prises pliées, les rayures, la perte ou le vol. La présente garantie exclut les dommages résultant d'un abus, d'un accident, d'une modification ou d'autres causes qui ne sont pas considérées comme des défauts de matériel et de fabrication. La personnalisation de votre produit annule votre garantie.

Les remboursements sont limités au prix d'achat original. Aucune autre personne n'est autorisée à modifier cette garantie limitée.

Cette garantie vous procure des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits en fonction de votre lieu de résidence. Ces droits ne seront pas affectés par cette garantie limitée. Cette garantie ne peut pas être transférée ou réaffectée.

Si vous souhaitez effectuer un recours en garantie, veuillez contacter ROAM® à l'aide des informations fournies sur [www.roamwith.com/support](http://www.roamwith.com/support). Les personnes vivant aux États-Unis peuvent nous appeler au 1-800-413-9644 (numéro américain, des frais internationaux peuvent s'appliquer). Une preuve d'achat est requise pour vérifier l'admissibilité.

**PERSONNES VIVANT EN EUROPE :** Votre garantie limitée ROAM® est valide pour une période de deux (2) ans à partir de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé par ROAM®.

**PERSONNES VIVANT EN SUÈDE :** Votre garantie limitée ROAM® est valide pour une période de trois (3) ans à partir de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé par ROAM®.

EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, ROAM® DÉGAGERA TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU ÉVENTUELS DE TOUTE NATURE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES DANS LA DURÉE À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

### USE COM RESPONSABILIDADE

O uso de fones de ouvido pode prejudicar seu estado de alerta e suas chances de ouvir sons que podem salvar vidas. Use seus fones de ouvido com responsabilidade. Não use fones de ouvido em qualquer ambiente onde sua atenção ao ambiente seja totalmente necessária, como ao conduzir um veículo ou atravessar uma rua.

É perigoso dirigir enquanto estiver usando os fones de ouvido. Não use os fones de ouvido enquanto estiver dirigindo. Se fizer isto, sua capacidade de ouvir sons externos ao veículo será prejudicada e você não poderá ouvir crianças brincando, buzinas de outros carros ou sirenes de veículos de emergência.

### ESCUTE COM RESPONSABILIDADE

Usar o aparelho em volume muito elevado por longos períodos pode causar danos a sua audição. Antes de colocar os fones nos ouvidos, certifique-se de que o volume do aparelho está baixo, e aumente-o gradualmente até que atinja um volume confortável para você. Os níveis de volume são medidos em decibéis (dB). A pedra de audição é uma função de volumes com decibéis elevados com o passar do tempo. Quanto mais alto o volume em dB, menor o tempo em você poderá ficar ouvindo. Quanto mais baixo o volume em dB, maior o tempo em que você poderá ficar ouvindo. Não use o aparelho em volume alto por longos períodos.

A tabela a seguir compara alguns sons comuns e os respectivos volumes em decibéis (dB). Os níveis confortáveis para a audição são abaixo de 60 dB. A exposição a qualquer ruído a 85 dB ou mais pode causar a perda gradual da audição.

| TIPO DE SOM                        | dB SPL |
|------------------------------------|--------|
| Sussurro                           | 30 dB  |
| Conversa                           | 60 dB  |
| Aspirador de pó, secador de cabelo | 70 dB  |
| Motocicleta, liquidificador,       | 90 dB  |
| Motosserra, martelo hidráulico,    | 110 dB |
| Concerto de rock                   | 120 dB |
| Avião a jato                       | 130 dB |

### AVISO SOBRE A PERDA DA AUDIÇÃO

A PERDA PERMANENTE DA AUDIÇÃO PODERÁ OCORRER SE OS FONES DE OUVIDO FOREM UTILIZADOS EM VOLUMES EXCESSIVOS. A EXPOSIÇÃO A RUÍDOS DE FONES DE OUVIDO ACIMA DE 85 DECIBÉIS POR MAIS DE 8 HORAS POR DIA TEM ALTA PROBABILIDADE DE CAUSAR DANOS IRREPARÁVEIS À AUDIÇÃO. SEUS OUVIDOS PODEM SE ADAPTAR A NÍVEIS DE VOLUME MAIS ALTOS COM O TEMPO, O QUE PODE PARECER NORMAL, MAS ESSES ALTOS VOLUMES PODEM DANIFICAR SUA AUDIÇÃO PERMANENTEMENTE. VOCÊ É INTEIRAMENTE RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO A SUA AUDIÇÃO DECORRENTE DO USO INADEQUADO DOS FONES DE OUVIDO ACIMA DE 85 DECIBÉIS.

ALÉM DISTO, PESQUISAS SUGEREM UMA POSSÍVEL LIGAÇÃO ENTRE O USO DE DISPOSITIVOS ELETRÔNICOS SEM FIO MUITO PRÓXIMOS À CABEÇA E DANOS CEREBRAIS OU OUTROS MALES SÉRIOS E QUE PODEM AMEAÇAR SUA VIDA. VOCÊ ACEITA TODA A RESPONSABILIDADE POR TODO E QUALQUER DANO OU SINTOMA CLÍNICO DO GÊNERO QUE POSSA DECORRER DO USO DE FONES DE OUVIDO. A ROAM, INC. NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER DANO OU SINTOMA CLÍNICO DO GÊNERO.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM A FCC (EUA)

Este equipamento foi testado e comprovou-se que mantém conformidade com os limites de dispositivos digitais da Classe B, nos termos da Parte 15 das Normas da FCC (EUA). Esses limites são determinados a fim de garantir a segurança cabível contra a interferência nociva em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode interferir com comunicações de rádio. Não há garantias de não ocorrência de interferência em qualquer tipo de instalação. Se este equipamento vier a causar interferência com a recepção de rádio ou televisão, o usuário deverá procurar corrigir a interferência adotando uma ou mais das medidas a seguir:

- Reiniciar o equipamento, desligando-o e religando-o.
- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada diferente do dispositivo receptor.
- Consultar um técnico de rádio/TV experiente para obter assistência.

## DECLARAÇÃO DE EXPOSIÇÃO À RADIAÇÃO - FCC

Este equipamento atende aos limites de exposição à radiação de radiofrequência da FCC (EUA), definidos para ambientes não controlados.

Este equipamento atende às normas da Parte 15 da FCC. A operação deste dispositivo está sujeita à inexistência de interferência nociva e à aceitação de interferências que possam causar um funcionamento indesejado do dispositivo.

## ATENÇÃO

Qualquer mudança ou alteração não expressamente aprovada pela parte responsável pela observância às normas poderá revogar a autorização para operação deste equipamento.

Aviso; Não exponha o ROPES® sem fio ao calor excessivo ou à água.

## DECLARAÇÃO - CANADÁ

Este dispositivo atende à norma RSS-210 da Indústria Canadense. A operação deste dispositivo está sujeita à inexistência de interferência nociva e à aceitação de interferências que possam causar um funcionamento indesejado do dispositivo.

O dispositivo atende à isenção dos limites de avaliação de rotina de seção 2.5 da norma RSS 201 e da observância à norma RSS-102 RF em relação à exposição.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A ROAM®, Inc. pela presente declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Declaração de Conformidade, que pode ser encontrada em nosso site na internet: [www.roamwith.com/compliance](http://www.roamwith.com/compliance).

## GARANTIA LIMITADA

Seu produto ROAM® tem garantia contra defeitos nos materiais e na mão de obra da fabricação por um período de 1 (um) ano, a contar da data da aquisição no varejo de um distribuidor autorizado ROAM®. Em caso de defeitos, a ROAM® irá, a seu critério:

- (1) Reparar o produto sem custo para o usuário, utilizando peças novas ou recondicionadas,
- (2) Trocar o produto por um produto equivalente em perfeito funcionamento, novo ou recondicionado, ou
- (3) Reembolsar o preço original de compra do produto.

A garantia ROAM® não cobre o desgaste normal do produto, alto-falantes queimados, fios cortados, plugues empenados, perda ou roubo. Esta garantia exclui danos resultantes de mau uso, acidentes, modificações ou outras causas que não sejam defeitos dos materiais ou da mão-de-obra de fabricação. A personalização de seu produto anula a garantia.

O reembolso limita-se ao preço original da compra. Nenhuma outra pessoa está autorizada a modificar esta garantia limitada.

A presente garantia assegura ao usuário direitos legais específicos e ele poderá ter outros direitos que variam entre estados e jurisdições. Esses direitos não serão afetados pela presente garantia limitada. Esta garantia não pode ser transferida ou alienada.

Se você desejar serviços de garantia, entre em contato com a ROAM®, utilizando as informações constantes do site [www.roamwith.com/support](http://www.roamwith.com/support). Residentes dos EUA poderão entrar em contato pelo telefone 1-800-413-9644 (a) Número nos EUA; tarifas de chamadas internacionais podem ser cobradas). Exige-se comprovante de compra para verificação dos direitos do usuário.

RESIDENTES NA EUROPA: Sua garantia limitada ROAM® é válida por um período de dois (2) anos, a contar da data de aquisição no varejo, feita em um distribuidor autorizado ROAM®.

RESIDENTES NA SUÉCIA: Sua garantia limitada ROAM® é válida por um período de três (3) anos, a contar da data de aquisição no varejo, feita em um distribuidor autorizado ROAM®.

COM BASE NA PRESENTE GARANTIA LIMITADA, A ROAM® NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER DANO INCIDENTAL, ESPECIAL OU CONSEQUENCIAL DE QUALQUER ESPÉCIE. TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUSIVE E SEM SE LIMITAR A COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA FINALIDADES ESPECÍFICAS DESTES PRODUTOS, LIMITAM-SE À DURAÇÃO A PARTIR DA DATA DA COMPRA ORIGINAL.

